



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපයකින් රෙස් අලුලාභාණීමට ප්‍රථම වෙළෙඳු යාම් හෝ සිංහල බුවක් සොයා ඇත්තේ ප්‍රථම වෙළෙඳු යාම් හෝ දැන්වීම් සිරුත් අභ්‍යන්තර පොලුස්සියේ ඉන්ස්ප්‍රෝල් පරිග්‍රැම් ය විශාල ගාලීයකට හා මිනින්දොන්ට සෙබඳු යාම්, ඇත් සම් සියාර බිඩුවක් සෑමෙන් තෙවන නිශ්ච සම්බුද්ධාන් පිහුවූ ජිර්චිව පැමිණි උග්‍රීතියෙන් සෙබඳු යාම්, ඇත් සැයැල්යි හිර්කාරිස්සිය ඇල්ලුම හැඳු තිරගෙවූවේ ඉන්ස්ප්‍රෝල් පරිග්‍රැම් ප්‍රතිඵලියෙන් රැවැනියායි.

அற்றவாளியைப் பிடித்தலே; அல்லது நிருட்டின்டமகளை கண்டுபிடித்தலே ப்பற்றி அறிவிக்கிறவருக்கும் யொலில் இன்னைப்பக்கர் ஜென்றவின்து சிபாரிசினபோரில் நன்கொடை கூடாத்தும், திருட்டேமகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகும்கிடி மியியஸ்ட்டிமங்களையக்கர் சென்றவிடம் சேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

REWARD.

WHEREAS it has been represented to Government by the Hon. the Attorney-General that R. W. Banda, Korala of Kanadara korale (a description of whom is annexed), stands charged with criminal misappropriation of Government money on December 28, 1894; and whereas the said R. W. Banda has fled from justice: a reward of Rs. 50 is hereby offered to any person or persons who shall, within three months from the date hereof, give such information as shall lead to the apprehension of the said R. W. Banda.

By His Excellency the Governor's command,
Colonial Secretary's Office, E. NOEL WALKER,
Colombo, April 10, 1895. Colonial Secretary.

Description referred to.

R. W. Banda, Korala of Kanadara korale ; is a Sinhalese ; religion, Buddhist ; age, about 40 years ; height, about 5 ft. 3 in. ; make, stout ; complexion, brown ; nose, short ; mouth, ordinary ; teeth, ordinary ; eyes, hazel ; hair, curly, tied in a small knot ; has slight beard, shaved, and slight side locks and thin moustaches ; pleasant countenance ; bald-headed ; cheek bones slightly projecting ; tattooed mark as of a flower on the muscle of his right hand ; initials "R. W. B." also tattooed on right arm ; birthplace, Monnamkulam in Kurunegala District, general residence Mihintale ; haunts Ralapanawa, Eriyagama ; and Ponimankulam ; is unmarried ; has a mistress at Eriyagama ; he is known to C. P. Markus, H. S. B. Daulagalla, and D. H. de Silva.

ରୂପିଙ୍କା ଅନ୍ତର୍ମାଣ ହୀଣେଶ୍ଵର୍.

ଗର୍ବୀର ଫୁଲକୁର ଦେଖିଲୁ; ତାହାର ଦେଖଣେ ପାଞ୍ଜି
ବିପନ୍ନତାରେ ଶିଳ୍ପିର ବିବାହ,

(අන්සන්කලේ) ජ්. කොංල් වාතාර,

එම සෙනුවා යොමු විය ඇත. 1895 නැත් අපේල් වක 10 වෙතුන් දහ කොමිෂන් මගිසෙනු කිරීයා හෝ සේනේ ආන්ත්‍රික රුහුණු වේ.

ରୂପତାମାରଦିନ,

ବାର୍ତ୍ତ, କଣଦାରକେବରଲେ ଆର. ଚିତ୍ରିଲ୍‌ପ୍ର. ବିଅନ୍ଧୁ
କେଯରିଲ୍; ଦୟନୀଦ, ଦୀକୁଳ; ଅର୍ଦ୍ଦ ପ୍ରମାଣି, ଜ୍ଞାନିଲାଦି;
ଅକତ୍ତ, ବ୍ରାହ୍ମଗତ; ପଦସ, ଅୟର୍ଜ୍ଜ୍ଵଳ 40କୁ ପରିଶୀଳନ ଆବଶ୍ୟକ; ଦୟ,
ଫିଲି 5କଣୀ ଅତ୍ୱଳେ 3କୁ ପରିଶୀଳନ ଆବଶ୍ୟକ; ପାପ, ମଲାଲାଲାଦି;
ବାହେ, କୋପଦି; କର, ବେଳାଙ୍ଗାଙ୍ଗେ ବିଶେ; ଧନୀ, ଲେଖ
ଅବସରେ ବିଶେ; ଆୟ୍ତ, ନାନୀବ୍ୟାପଦି; ରୂପକେଦ, ବୋଷୁଦି,
ହୋଦି କୋଣେବିଦିକ ବେଳାଲ୍ଲା ଆବଶ୍ୟକ; ଯୁଦ୍ଧ, ରିକକ୍ଷ ଆବଶ୍ୟକ;
ଦୂଦନୀ ବୁଝ; କମିଉଲ୍‌ଡିପ୍ରିଟ ରିକକ୍ଷ କେନ୍ଦ୍ରାଲ୍ଲା ଆବଶ୍ୟକ; ଯୁଦ୍ଧାଲ
କରାଲ୍ଲ, ଦେବୈନ୍ଦ୍ରନେବ କେନ୍ଦ୍ରରେଣ୍ଟ ରିକକ୍ଷ ଆବଶ୍ୟକ; ରୈନ୍‌ରୈନ୍‌ଲି,
ବୁନ୍ଦିନି; ପ୍ରିଜଲାରଦିଲା ଲ୍ରୋଣକ୍ ଆବଶ୍ୟକ; ଧନୀଙ୍କାଳ ପରିଶୀଳନୀ
କେବି ଲୋକ ଅକ୍ଷାରଦିଲ କୁଳ କୋପା ବ୍ୟାଯାମ ପୋପା ଆବଶ୍ୟକ;
କାହିଁ ଶ୍ରୀ ଅକ୍ଷର ବିଳ R. W. B. ଦୂରାଞ୍ଜ୍ଜ ଅନେକ ବ୍ୟାଯାମ
କରାଲ୍ଲ ଆବଶ୍ୟକ; ଦ୍ରପଦ ଘ୍ୟାବିଦ, କୁରଣ୍‌ଦ୍ୟାଗାର ପାଲାଦେବ
ମେଳୀନୀବିନ୍ଦୁଲି; ବୋକେବ୍ସାଦିନୀ ପଢିଲି ଘ୍ୟାବିଦ,
ଶିଳ୍ପିଙ୍କାଳେଲ୍; କୋଣେବୀରିତ କୃତିକେନ ଘ୍ୟାବିଦ, ଯଳା
ବାପୁଲ୍, ତରିକାଗତ, ପୋନ୍ତିଳ୍-କୁଳାଳି; ରାମିଲକ୍ ବୁଝ; ପିରିଯା
କୁଳ କୁଳୀଙ୍କେନ ନୀତିକାଳେ ବୁଝନାଲି; ମେଲାଲୁକ କ୍ଷ. କ୍ଷ. ମାତ୍ର
କୁଜୁବେନୀ, ତରି. ଆୟ୍ତ. ନି. ଦେଖାଲାଲ୍-କୁଳେବେନୀ, ତି. ତରି. ୬
କିମ୍ବଲାବନ୍ ଦୂରାଞ୍ଜ୍ଜ ଆବଶ୍ୟକ.

ஓயுகுமான விளம்பரம்.

இதன்கீழேஇன்திருக்கும் விவரத்தைக்கொண்டவதனும் கண்தருகோறளையிற் சோருளையும் ஆகிய ஆர்.டப்பிள்ளூ. பண்டா என்பவன் காக்க ம் வருஷம் மரச்கழிமாசம் உடுங் தேசி, அரசாட்சியாருக்குரிய பண்ததை அடர்த்தாய் அபகரித்தான்னாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டிருக்கின்றதென்று கெளரவு இராசகாரிய ஸியாயதுரந்தர் அவர்களாலே அரசாட்சியாருக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதனு வும், குறித்த ஆர். டப்பிள்ளூ. பண்டா என்பவன் நீதி செலுத்ததுக்குத் தப்பியோடுவிட்டபடியினினும், குறி த்த ஆர். டப்பிள்ளூ. பண்டா என்பவனை யகப்படுத்தற்க உத்த குறிப்புகளை இதன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத் தள்ளே அறிவிக்கும் எவ்வளக்கும் அல்லது எவ்வருக்கும் ஜம்பது ரூபா வெகுமதி கொடுக்கப்படுமென்று இதனால் வளம்பரஞ்செய்யப்படுகின்றது.

தேசாக்கிப்பு மத்தோத்தமர் ஆவர்களினால்

கட்டளையின்படி,

(கையொப்பமிட்டது) ஈ. நோவல் உவாக்கர்,

இராசாங்க விதிதர்.

கொழும்பு இராசாங்க விதிதர் கந்தோர்

காற்காலம் போது சித்தியைமாசம் கடன் ஏ..

சட்டிய விவரம்.

பெயர் - கணதறுகோநனையிற் கோருளையாகிய ஆர். டப்பிள்யூ. பண்டா, சிங்களவன், பொத்த சமயி, வயசு-ஏறக்குறைய சா, உயரம்-ஏறக்குறைய இதி கூ அங்கு லம், பொது நிறம், கட்டை மூக்கு, சாதாரணமான வாய், சாதாரணமான பற்கள், கபிலவிறக் கண்கள், தலை மயிர்-சருண்டதும் சிறுகொண்டையாய் முடியப்பட்ட தும், அற்ப தாடி, சவரம்பன்னிச் சொற்ப கண்ணமீசையும் மெல்லிய மேல்மீசையும் விட்டிருக்கிறான், முகந்-தா

ராளமானது, வென் தலை, அலகு சிறுகப் புறப்பட்டது, வலக்கரத்துப் புடைத்த தலையில் ஒரு பூ பச்சை குற்றியிருக்கிறது, “R. W. B.” என்னும் எழுத்துக்களும், வலக்கையில் பச்சைகுற்றியிருக்கின்றது, பிறங்க இடம்-குருஞ்க்கலைப்புகுதியைச் சேர்ந்த மொன்னம்குளம், பொதுவாய் வசீக்குமிடம்-மிகின்தலை, ஜூசாடுபிடங்கள்-இறைப்பு ஞாவை, எரியாகாமம், பொனிமங்குளம், கலியாணம் முடியாதவன், எரியாகாமத்தில் அவனுக்கு ஒரு வைப்பாட்டி யுண்டு, சீ. பி. மார்க்கஸ், எச். எஸ். பி. தவுலாகல்லை, டி. எச். தெ சில்வா இவர்களுக்கு அவனைத்தெரியும்.

L. HOLLAND,

Police Office,
Colombo, April 10, 1895.

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.